



Comunicació:

**UNA EXPERIÈNCIA EDUCATIVA PER APRENDRE A COMUNICAR EN LES
LLENGÜES D'ACOLLIDA**

Marta Sablonier i Margarida Cambra
Universitat de Barcelona

La comunicació que presentem descriu l'experiència que s'està duent a terme des del curs 2001, en horari extraescolar, a una escola del barri del Raval de Barcelona, amb un grup de nens i nenes provinents de diferents països -Marroc, Filipines, Índia, França-.

No és una banalitat afirmar que s'inscriu en un context històric on Fòrums Socials, Organitzacions Anti-globalització i No Governamentals, etc., reivindiquen el protagonisme de les comunitats minoritàries i el valor de les diferències culturals i lingüístiques; a la voluntat d'uniformització de la majoria li oposen una altra idea, molt més atractiva per als que treballem en l'educació, segons la qual en la diversitat està la riquesa de la societat. Pensem que la nostra experiència va en aquest sentit, perquè, al capdavall, l'aula ha de ser un espai de trobada, d'intercanvi i de reflexió, on tots i cadascun dels participants tenen alguna cosa a dir i on es construeixen relacions socials.

Explicarem la història del grup, la seva evolució des de l'inici fins ara, per donar a conèixer les opcions educatives subjacents: l'actuació conjunta, la negociació, la creació d'un espai de trobada i de comprensió, la consciència de l'aprenentatge.

Mostrarem una seqüència de classe corresponent a una tasca basada en la complementarietat dels aprenents, l'ús dels recursos verbals i no verbals a l'abast, la reflexió metalingüística des de la interacció, així com en la intencionalitat dels intercanvis i la receptivitat dels destinataris. Basant-nos en la observació de com es desenvolupa realment l'activitat, analitzarem els processos interactius que es produeixen, amb l'objectiu de conèixer el potencial d'adquisició de la interacció i de descobrir les estratègies i les competències a les que recorren aquests aprenents quan estan interessats no només en comunicar i en aprendre, sinó també, i sobretot, en construir la seva identitat plurilingüe i pluricultural.